



# SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.  
TRANSLATION AGENCY;  
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA  
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240



Preklad z bulharčiny

## VYHLÁSENIE O PREVÁDZKOVÝCH UKAZOVATEĽOCH č. DPCTW004KAIG2

(SK) - revízia č. 5

- 1) Jedinečný identifikačný kód typu výrobku;  
Typ, číslo šarže alebo sériové číslo alebo iný prvok, ktorý umožňuje identifikovať stavebný výrobok podľa požiadaviek čl. 11 (4):  
**Keramické obkladové prvky vyrobené polosuchým lisovaním s nasiakavosťou vody  $E_b > 10\%$ , pre vnútorné steny**
- 2) Zamýšľané použitie alebo použitia stavebného výrobku podľa príslušnej harmonizovanej špecifikácie výrobcu: **obkladanie vnútorných povrchov - stena**
- 3) Meno, zapísaná firma alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu podľa požiadaviek čl. 11 (5): **KAI Group: Khan Omurtag AD, ul. Varnensko šose, miesto Šumen, Bulharsko; Telefon: +35954830487; Fax: +35954832692; E-mail: [info@kai.bg](mailto:info@kai.bg)**
- 4) Ak je použiteľné, meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého plná moc sa vzťahuje na úlohy, uvedené v čl. 12 (2): **nepoužiteľné**
- 5) Systém alebo systémy posudzovania a overovania stability prevádzkových ukazovateľov stavebného výrobku podľa prílohy V: **Systém 4**
- 6) V prípade vyhlásenia o prevádzkových ukazovateľoch pre stavebný výrobok, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma: Názov a číslo notifikovaného orgánu: **nepoužiteľné**
- 7) Deklarované prevádzkové ukazovatele:

| Podstatné charakteristiky                                                                                                            | Prevádzkové ukazovatele                                                                    | Harmonizovaná technická špecifikácia |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Reakcia na oheň                                                                                                                      | Trieda A1                                                                                  | EN 14411:2012                        |
| Uvoľňovanie nebezpečných látok:<br>- kadmium<br>- olovo<br>- ostatné                                                                 | NPD<br>NPD<br>NPD                                                                          |                                      |
| Životnosť, pre:<br>- vnútorné použitie                                                                                               | odoláva                                                                                    |                                      |
| Pevnosť priľnavosti/adhézie<br>- cementová lepidlá<br>- disperzné lepidlá<br>- lepidlá na báze reaktívnych živíc<br>- stavebná malta | $\geq 0.5 \text{ N/mm}^2$<br>$\geq 1.0 \text{ N/mm}^2$<br>$\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$<br>NPD |                                      |

Prevádzkové ukazovatele výrobku, uvedené vyššie, sa zhodujú s vyhlásenými prevádzkovými ukazovateľmi. Toto vyhlásenie o prevádzkových ukazovateľoch sa vydáva v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 a nesie za ne výhradnú zodpovednosť vyššie uvedený výrobca.

Podpísané za a v mene výrobcu:

V meste Šumen, 01.07.2024

Ing. Plamen Pašev  
Prevádzkový riaditeľ

Podpísaná Anzhelina Hristova Pencheva potvrdzujem správnosť mnou zhotoveného prekladu z bulharčiny do slovenčiny priloženého dokladu Vyhlásenie č. j. DPCTW004KAIG2 zo dňa 01.07.2024. Preklad obsahuje 1 (jednu) str.

Prísažná prekladateľka:

(Anzhelina Hristova Pencheva)



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ  
№ DPCTW004KAIG2**

(Bg)-Прегл. №5

- 1) Уникален идентификационен код на типа продукт;  
Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):  
**Полусухопресувани керамични плочки с водопоглъщаемост  $E_b > 10\%$ , за вътрешни стени**
- 2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **облицовки на вътрешни повърхности-стена**
- 3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): **KAI Group: "Хан Омуртаг" АД, "Варненско шосе", Шумен, България;**  
**Телефон: +35954830487; Факс: +35954832692; E-mail: [info@kai.bg](mailto:info@kai.bg)**
- 4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): **не е приложимо**
- 5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**
- 6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: **не е приложимо**
- 7) Декларираните експлоатационни показатели:

| Съществени характеристики                                                                                                     | Експлоатационни показатели                                                                 | Хармонизирана техническа спецификация |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Реакция на огън                                                                                                               | Клас A1                                                                                    | EN 14411:2012                         |
| Отделяне на опасни вещества:<br>- кадмий<br>- олово<br>- други                                                                | NPD<br>NPD<br>NPD                                                                          |                                       |
| Дълготрайност, за:<br>- вътрешна употреба                                                                                     | издържа                                                                                    |                                       |
| Якост на сцепление/адхезия<br>- циментови лепила<br>- дисперсни лепила<br>- лепила от реактивни смоли<br>- строителен разтвор | $\geq 0.5 \text{ N/mm}^2$<br>$\geq 1.0 \text{ N/mm}^2$<br>$\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$<br>NPD |                                       |

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Шумен, 01.07.2024г.

инж.Пламен Пашев  
Директор „Операции“

